

obras que abogan por la reforma de la Iglesia, en el aspecto de aproximarla a la ciencia, la cultura y al progreso; y la reconversión de valores del hombre, sitiados por el pecado y la ignorancia. Tomás Moro, su gran amigo Erasmo de Rotterdam o Campanello, desarrollaron con aplomo e imaginación en sus obras la posibilidad de concebir los estados como territorios gubernamentalmente filosóficos, planteando al hombre racional y cristiano mientras quedaba situado en el centro del mundo. La utopía del renacimiento no sólo se embarca en situar el progreso de los hombres en el mejor futuro, sino también realizar una búsqueda antropológica en la evolución del hombre que aporte luz al entramado negativo sobre su proyección. Partirá de un análisis, de un estudio, de una visión retrospectiva para cercar aquellos elementos históricos y culturales que mermaron y ocultaron el correcto porvenir del orden humano-natural.

En definitiva, *Utopies i Alternatives de vida en l'Edat Mitjana*, es un vastísimo compendio que recoge con un minucioso rigor histórico una gran argumentación sobre el ideario filosófico y utópico del medievo. La obra muestra al lector, toda una serie de acontecimientos que están muy lejos de esa consistencia doctrinal que siempre se ha asociado a los estamentos sociales de la Edad Media. Verá toda una serie de fisuras asentadas en una cosmovisión más transversal de lo que parece: posturas alternativas e idealizaciones en busca de un mundo más justo, de una sociedad mejor, y sobre todo, un acercamiento constante al conocimiento de la perfección.

Daniel González Palma

Universitat Autònoma de Barcelona

danibox_87@hotmail.com



Rebeca Sanmartín Bastida y María Luengo Balbás, *Las Revelaciones de María de Santo Domingo (1480/86 – 1524)*, London: Queen Mary, University of London (Papers of the Medieval Hispanic Research Seminar 74), 2014, 136 pp., ISBN: 978-910195-01-7. ISSN: 1460-051X.

Como con otras instancias del hecho literario hispánico, la escritura de las místicas españolas no ha sido vista de manera sistemática en su contexto europeo. Por poner ejemplos señeros, ni Catherine Walker Bynum (*Holy Feast and Holy Fast. The Religious Significance of Food to Medieval Women*, Berkeley, University of Ca-

lifornia Press, 1987) ni Elizabeth Petroff (*Medieval Women's Visionary Literature*, Oxford, Oxford University Press, 1986) incluyen místicas españolas (aunque la última trata un episodio visionario de Leonor López de Córdoba) en sus trabajos. Incluso dentro del hispanismo, la mayoría de las monografías, e incluso de las antologías, que tratan los fenómenos entrelazados de la literatura mística y la escrita por mujeres pasan de puntillas por estas autoras anteriores a Santa Teresa. La labor del proyecto de investigación "Visionarias" (*La construcción de la santidad femenina y el discurso visionario (siglos XV-XVII): Análisis y recuperación de la escritura conventual*, proyecto de investigación financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad de España, Ref. FFI2012-32073) ha intentado corregir esta carencia. Las *Revelaciones* y *El libro de la oración* de María de Santo Domingo han sido objeto preferido de estudio dentro del proyecto; se ha trazado su contextualización europea en una monografía firmada por la autora (*La representación de las místicas: Sor María de Santo Domingo en su contexto europeo*, Santander: Real Sociedad Menéndez Pelayo, 2012) y se analizan y editan las *Revelaciones* en la presente obra que firma la misma junto a María Luengo. Las *Revelaciones*, texto que resulta interesante de por sí, viene acompañado por un estudio de fuentes, temas, contexto genérico y estrategias dentro del más amplio grupo genérico de las revelaciones.

En la introducción las editoras presentan en el primer capítulo unos apuntes biográficos de Sor María donde abordan su actividad apostólica. En el segundo capítulo presentan y datan su obra. Las autoras entran en harina propiamente en el tercer capítulo donde analizan el contenido y el planteamiento doctrinal del texto, para situarlo en la corriente devocional del momento y dentro del género en el que se inscribe, comparándolo con el resto de la obra de la autora y otros testimonios semejantes europeos y españoles. Finalmente, tras describir el manuscrito y establecer los criterios de edición en el capítulo cuarto, editan el texto, con notas lingüísticas y apuntes de sus fuentes más relevantes.

El libro es importante, en primer lugar, por su resituación de la obra de María de Santo Domingo en el contexto de otras beatas y beguinas del momento como María de Toledo y de su compañera Juana Rodríguez, de María de Ajofrín o de Juana de la Cruz: "un grupo creciente de mujeres visionarias que ganan visibilidad y fama con un ascetismo extremado y una vida de caridad entregada a los necesitados" (p. 15) que las autoras enmarcan en su contexto europeo. En segundo lugar, se trazan los contactos que tuvo la Beata de Piedrahita con el Cardenal Cisneros en el marco de la reforma religiosa en la Orden de Predicadores. Asimismo, destacan las conexiones de sor María con los Alba, en concreto, con don Fadrique, también en su contexto europeo. Sus experiencias proféticas fue-

ron tenidas en cuenta por la Corona y por Cisneros, sobre todo, en cuanto María de Santo Domingo había profetizado la conquista de Orán al igual que María de Toledo habría hecho con la toma de Granada, hasta convertirse en lo que se denominó en el momento las santas vivas. Especialmente interesante resulta la descripción de la caída de Sor María en desgracia por el recelo que llega a sufrir incluso entre los dominicos, lo que hace se juzgue a la Beata cuatro veces entre 1508 y 1510 entre acusaciones de excesiva familiaridad con otros religiosos, la mayoría apoyadas por Tomás de Vio Cayetano. En el último de los juicios, del que fue absuelta, se la llegó a proponer como modelo; no obstante, “Cayetano evitó que se propagara su espíritu de independencia y se extendieran más noticias sobre sus raptos o profecías, aunque el impulso contestatario del grupo de Piedrahita tardó en mitigarse: de hecho, hay que decir que Cisneros les siguió apoyando varios años después, según se deduce de las cartas intercambiadas entre él y los reformistas” (p. 24).

La descripción de sus actividades ocupa una buena parte de la obra. Las editoras se detienen en algunos detalles cotidianos de su vida, importantes en cuanto fueron juzgados. El análisis de lo cotidiano se combina con el de sus heridas y llagas, que, vistas como marcas que confirman su beatitud, son equiparables a las sufridas en la carnes de San Francisco y Santa Catalina. Las editoras se centran en algunos curiosos cambios. Por ejemplo, mientras que en la santa apareció en el costado izquierdo, en la Beata está en el derecho (como en el caso de Cristo). Y, como dice el prologuista del *Libro de la oración*, si sabemos de la llaga crística de Catalina porque la oímos y leemos (lo que implica una interesante difusión de la vida de Catalina en el ámbito de lo oral y lo escrito, de importancia para sor María), en la Beata ‘tocamos y vemos’ ese costado sangrante. De hecho, la vivencia de la *Pasión* de Sor María también es aducida en el proceso como una muestra de santidad.

Afortunadamente, conservamos varios textos de Sor María: el *Libro de la oración*, las *Revelaciones*, una carta a Cisneros y otra al secretario Almazán que edita Beltrán de Heredia, y dos oraciones y algunas palabras suyas que aparecen en sus procesos. Las editoras le prestan, primero, atención a la relación entre la escritura de las *Revelaciones* y el *Libro de la oración*. Se despliega, en este momento, un trabajo minucioso y minimalista sobre un tema de especial importancia para las autoras: la relación entre lo oral y lo escrito en los textos conservados de la Beata (el *Libro de la oración*, las *Revelaciones*, sus oraciones) pues, en realidad, “podríamos considerarlos como la parte menos espontánea de su actividad mística, porque serían revisados minuciosamente para no caer en heterodoxias” (p. 43). Las editoras presentan un análisis grafológico de la letra (humanística, con tendencia

a gòtica) y de las marcas de oralidad. Los anacolutos, incorrecciones léxicas y verbos ausentes conviven con semantismos latinos como “tepidos” que indicarían la presencia del confesor en el texto, lo que les sirve a la editoras para concluir que su edición se fundamenta en la copia del texto que transcribía Vitoria o algún acólito bajo su mando.

Los criterios de edición son correctos, solventes y se someten al estándar de la moderna Filología. Su transcripción es bastante conservadora (semipaleográfica), aspecto que sirve de gran ayuda para el historiador de la lengua y se justifica ampliamente pues el fin del libro no es divulgativo y se dirige a un público de ámbito especializado. En resumen, el texto editado es necesario; el estudio, solvente; el contexto, apasionante. No queda sino decir que es, por lo tanto, una importante contribución a los campos de la escritura mística y de la literatura escrita por mujeres cuya importancia no podemos soslayar.

Julio Vélez Sainz
ITEM & Universidad Complutense de Madrid
jjvelez@filol.ucm.es



Meritxell Simó, *Jaume Massó i Torrents. La cançó provençal en la literatura catalana cent anys després*, Firenze: Sismel (Corpus des troubadours, 3), XLI + 263 pp., ISBN: 978-88-8450-467-8.

Amb data de l'any 2012 l'editorial *Edizione del Galluzzo per la fondazione Ezio Franceschini* torna a publicar un article de Jaume Massó i Torrents (1863-1943), “La cançó provençal en la literatura catalana” que va aparèixer dins la *Miscel·lània Prat de la Riba* l'any 1923 publicat per l'Institut d'Estudis Catalans (Vol. I, pp. 341-468) amb l'objectiu de mostrar la tradició trobadoresca occitana a la literatura catalana medieval. Es tracta doncs de la reedició d'una obra vuitcentista que apareix amb el títol *Jaume Massó i Torrents: La cançó provençal en la literatura catalana cent anys després*, per iniciativa de l'Institut d'Estudis Catalans dins el marc de l'*Union Académique Internationale*, i del projecte *Corpus des troubadours*. Jaume Massó i Torrents fou una important figura de la filologia catalana, en els estudis de lírica medieval, que va rebre l'herència dels seus predecessors en estudis trobadorescos com Manuel Milà i Fontanals o Amadeu Pagès. No obstant el veritable objectiu de Massó va ser la recerca